

Michalovčan

zdarma • piatok, 20. júl 2018 • ročník XXIX, číslo 15

Lesy, lesy,
lesy
aktuálna téma

3

Swing
na Zemplíne
O. Krásenský spomína

5

Milan Rastislav
Štefánik
osoby a udalosti

6

Krajské
športové hry
seniori súťažili

8

pozyvame...

**ČESKÁ
KLASIKA**
výstava obrazov

do 30. júla
malá galéria MskS

**KRESLENÉ
PORTRÉTY**
výstava Miroslava
Babinčáka

do 31. augusta
Zemplínska knižnica
Gorazda Zvonického

**AMERIKÁNSKY
DOM
NA ZEMPLÍNE**
výstava

do 2. septembra
Galéria pod nebom

Na základe Príkazu č. 3
prednostky Okresného
úradu Michalovce
z 11. 7. 2018
na zabezpečenie
opatrení na ochranu
verejného zdravia
obyvateľstva Mesto
Michalovce

RUŠÍ

do 31. júla všetky
hromadné podujatia
v meste Michalovce

Detský spevácky zbor Pro Musica – Magnólia opäť úspešný

ZLATO ZO SLNEČNEJ PREVEZY

Detský spevácky zbor Pro Musica – Magnólia prijal pozvanie na 36th International Choral Festival of Preveza do Grécka a vyhral zlato.

Prestížna medzinárodná zborová súťaž v gréckej Preveze sa vyznačuje vysokou kvalitou zborovej hudby. Tú prezentujú vynikajúce zbory a organizátori neustále zvyšujú jej úroveň a zväčšujú množstvo medzikultúrnych zážitkov medzi účastníkmi z celého sveta. V idylických lokalitách tejto oblasti, ako prímorská pevnosť Preveza a starodávne auditórium Nicopolis Odeon, sa konajú početné koncerty. Na podujatí vypomáha viac ako 300 dobrovoľníkov a zúčastňuje sa na ňom viac ako 5000 ľudí.

Každoročne navštevuje súťaž veľký počet zborov z celého sveta. Porota súťaže je zostavená z celosvetovo uznávaných zborových osobností. V tomto roku rozhodovala o umiestnení zborov 6-členná porota zo Srbska, Bulharska, USA, Írska, Nemecka a Grécka.

Náš detský spevácky zbor Pro Musica – Magnólia súťažil v kategórii detských speváckych zborov do 17 rokov. Súťažný program pozostával zo sakrálnych skladieb rôznych štýlových období, ktoré boli spievané "accapella" – bez hudobného doprodu. Súťaž sa konala v Cultural center of Holy Metropolis v nádhernej sále s vynikajúcou akustikou. Spievali sme s nadšením a túžbou zaspievať čo najlepšie. Po každej skladbe nasledoval búrlivý potlesk a v závere standing ovation. Už nám ostávalo iba dúfať, že náš výkon sa bude počítať aj porote. V ten istý deň vo večerných hodinách sme spievali na sakrálnom koncerte v jednom z najkrajších gréckokatolíckych kostolov v Eu-



rópe, v Church of St. Charalambos. Napriek únave z náročnej súťaže a celého dňa sme to zvládli bravúrne. Opäť nasledoval búrlivý potlesk a výkriky "Bravó!". Nasledujúci deň sme spolu s inými zbornami na koncerte pod holým nebom spievali naše najobľúbenejšie skladby ako: Tancuj, tancuj, Milá moja a iné svetové hity.

V nedeľu večer, keď začal záverečný ceremoniál spojený s vyhlásením výsledkov, sa nám srdiečka rozbúšili o niečo viac a pri vyhlásení nášho zboru „Pro Musica – Magnolia won Gold Medal“ nastal enormný výbuch emócií. Šťastné výkriky, slzy dojatia...

Zvyšok pobytu sme si spokojne užívali pri mori, relaxovali a tešili sa z dosiahnutého výsledku.

Na tomto úspešnom projekte sa podieľal celý rad spolupracovníkov, ktorí prispeli svojou prácou k tomu, aby všetko dopadlo čo najlepšie. Ďakujem klaviristke Amálii Semanovej

za skvelý výkon na koncertoch, Ivete Matyášovej za výbornú hlasovú prípravu spevákov, MUDr. Emílii Volčkovej za zdravotnícku starostlivosť detí a milým a obetavým rodičom za ich nezištnú pomoc pri starostlivosti o našich „zlatých“ spevákov počas celého pobytu v Preveze. Nesmierne si vážime ich nadšenie a spoluprácu. Z týždňa na týždeň, od jedného vystúpenia k druhému obetovali svoj čas, ale aj financie, aby podporili talent svojich detí. Ich oduševnenosť pre podporu talentu dieťaťa je pre nás dôkazom potrebnosti a účelnosti nášho snaženia. Sme presvedčení, že vďaka nášmu spoločnému úsiliu sa nám podarilo dosiahnuť takýto krásny úspech.

Ďakujeme Mestu Michalovce a Mestu Soporance za finančnú a morálnu podporu, vďaka ktorej bolo umožnené deťom prežiť najkrajšie chvíle leta.

Mgr. Viera Džoganová

aktivity primátora

12. 7. zasadnutie krízového štábu mesta k vyhlásenej mimoriadnej situácii
12. 7. účasť na cvičení Nový horizont 2018
13. 7. porada primátora
13. 7. rokovanie so zástupcami hokejového klubu HK Ingema Dukla
14. 7. účasť na záverečnom stretnutí podujatia Splash X Weekend na Zemplínskej šírave
15. 7. účasť na otvorení letného detského tábora partnerských miest na Zemplínskej šírave
16. 7. stretnutie s organizátormi 40. ročníka celoslovenského cyklozrazu
16. 7. prijatie členov súboru Pro musica – Magnólia – víťaza medzinárodnej súťaže v zborovom speve v Grécku
17. 7. odovzdanie materiálnej podpory pre HaZZ Michalovce
18. 7. rokovanie s vedením michalovského závodu VVS, a.s.

opýtali sme sa primátora

PÁN PRIMÁTOR, V NAŠOM MESTE JE UŽ NIEKOĽKO DNÍ VYHLÁSENÁ MIMORIADNA SITUÁCIA V SÚVISLOSTI SO ŠÍRENÍM OSÝPOK. AKO VNÍMATE PRIJATÉ OPATRENIA V TEJTO SÚVISLOSTI?

Už na zasadnutí Krízového štábu Okresného úradu Michalovce, 11. júla, zástupca Mesta Michalovce hovoril o tom, že tie opatrenia, ktoré sa prijali v súvislosti s osýpkami nie sú dostatočné. My sme požadovali to, aby sa prijali radikálnejšie postupy tak, aby sa našiel spôsob ako eliminovať voľný pohyb osôb žijúcich na Ulici mlynskej. Naša pripomienka nebola akceptovaná, preto sme sa 12. júla obrátili na Krízový štáb OÚ listom, kde sme opätovne formulovali náš návrh v tom zmysle, že najúčinnjším spôsobom ako zabrániť ďalšiemu šíreniu epidémie je vylúčiť voľný pohyb osôb z ohniska nákazy. Našou žiadosťou sa zaoberali na ministerstve zdravotníctva a na ministerstve vnútra a dospeli k záveru, že našej žiadosti nemôžu vyhovieť. Z odpovede citujem: "O možnostiach obmedzenia slobôd, ktoré zaručuje Ústava SR, sa zaoberali aj členovia Krízového štábu a prizvaní odborníci, no v tomto čase sa takéto opatrenia javili ako extrémne a nie sú zatiaľ potrebné, preto sa táto mimoriadna udalosť rieši v rámci vyhlásenia mimoriadnej situácie na území celého okresu Michalovce".

Interpelácie poslancov

Informácia o riešení interpelácií poslancov, ktoré boli predložené na XXI. zasadnutí MsZ v Michalovciach 24. apríla 2018.

Ing. JOZEF BOBÍK

Vážený pán primátor, v rámci verejného obstarávania Revitalizácia existujúcich komunikácií, chodníkov a parkovacích plôch v meste Michalovce v rokoch 2017 – 2020 bola v roku 2018 plánovaná aj rekonštrukcia parkoviska pri bytovom dome A9 na Masarykovej ulici. Dňa 21. 3. 2018 bolo dodatkom č. 2 so zhotoviteľom Eurovia, a. s., parkovisko pri bytovom dome A9 vymenené za parkovisko pri zimnom štadióne. Aký bol dôvod na výmenu parkovísk, keď pre parkovisko pri zimnom štadióne mestské zastupiteľstvo schválilo finančné prostriedky vo februári 2018?

Na interpeláciu odpovedal Ing. Zdenko Vasil, prednosta MsÚ. Na februárovom zasadnutí MsZ bolo schválené doplnenie realizačného plánu rekonštrukcie komunikácií, chodníkov a parkovacích plôch v roku 2018, súčasťou ktorého bolo aj parkovisko na Ul. športovej pri zimnom štadióne na pozemkoch mesta. Na základe uznesenia MsZ bolo realizované rokovacie konanie bez zverejnenia s lehotou na predloženie ponuky 12. 4. 2018, s možnosťou podpísania zmluvy najskôr 16. deň po rokovanom konaní. Z dôvodu, že dňa 20. 4. 2018 sa na zimnom štadióne mal odohrať medzištátny zápas Slovensko – Lotyšsko, došlo k zámene parkoviska pri bytovom dome A9 na Ul. Masarykovej za parkovisko pri zimnom štadióne. Čiže k zámene došlo iba z dôvodu termínu realizácie. Parkovisko pri bytovom dome A9 na Masarykovej ulici bude zrealizované v roku 2018.

pokračovanie na 4. strane

Kvety pri ceste

Pri kruhovom objazde na Sobranskej ceste ma zaujali vykosené pásy trávniká pri ceste.

Na tom by nebolo nič zvláštne. Nezvyčajné a chvályhodné je, že pracovník technických služieb ktorý trávnik kosil, nepokosil pekné žlté lúčne kvety, ktoré tam v skupinkách kvitnú. Dal si tu námahu, že kvety obkosil a ponechal ich na viacerých miestach. Nadalej môžu

skrásňovať životné prostredie a svojou krásou lahodiť pohľadu okoloidúcich.

Žiaľ, na druhej strane, za chodníkom, sa na pokosenej trávě považovali plastové fľaše, plechovky, papiera a rôzne iné veci, ktoré patria do separačných kontajnerov. Aký paradox. Ak by sme mali všetci viac ekologického citenia a zmyslu pre čisté prostredie, cítili by sme sa v okolí svojho bydliska i v našej prírode určite príjemnejšie.

Terézia Pavlíková



Súťaž prvej pomoci

V priestoroch Strednej zdravotníckej školy v Žiline sa 13. júla uskutočnila celoštátna súťaž prvej pomoci. Zúčastnilo sa jej dvanásť trojčlenných družstiev.

Aj žiačky SZŠ Michalovce: Tamara Mišková, Xénia Hatványiová, Elena Laporčáková, ktoré sa v regionálnom kole v Poprade umiestnili na 3. mieste. Úlohy vytvoril podľa riaditeľa súťaže Matúša Vrábca pedagogický zbor usporiadateľskej školy. Súťažiaci mali možnosť preu-

kázať svoje vedomosti a schopnosti na ôsmich stanovištiach. Riešili rôzne situácie, napríklad amputáciu hornej končatiny, zlomeniny, pneumotorax. Úlohy boli koncipované tak, aby zahrňali všetky akútne stavy. Svoje teoretické vedomosti súťažiaci preukázali pri písaní testu a riešili aj úlohy zamerané na bystrosť a rýchlosť. Niťou celej súťaže bol teroristický útok na školu, preto sa pri každej úlohe kládol dôraz na bezpečnosť. Z celkového počtu 12 družstiev sa študentky SZŠ MI umiestnili na 8. mieste s celkovým počtom bodov 336.

Mgr. Katarína Galanová

pobačeňe Miža z varoša

Vičiscene parkovisko?

Bulo bi, kebi sme mi jak šofere buli kuščok porjadnejši. Technicke službi minulí tizdeň rozvišali oznameňa o tim, že zo svojima strojami budu čiscic parkovisko. Dumace, že mohli tak zrobit? Našim šoferom še nepodarilo od-parkovac svojo motore indze a parkovisko bulo polne motorov. Čiscace stroje prišli i pochodzili kolo motorov, pozamitali i mušeli ochabic polovičatu robotu. Jak narokom das o dva dñi bulo šumñe vidno, jak skončilo zamitañe. Jak na potvoru polovka motorov parkovala na čistich mestoch a špina jak kebi narokom še ukazala na predtim zaparkovanih mestoch. Jakbač budze treba druhí raz parkovisko calkom odstavic, popratac, vecka tam puščic motore na parkovañe. Bo z našu dobru volu daleko ñepochodzime.

Vaš Mižo z varoša

Folklórny súbor Zemplín na cestách

Po mladších folklóristoch, ktorí v júni cestovali do bulharského mesta Aheloy reprezentovať naše tradície, vycestoval Folklórny súbor Zemplín na turné po Nemecku.

Skupina s 38 členmi FS Zemplín zastúpená tanečníkmi, speváčkami a hudobníkmi 27. júna v nočných hodinách vyrazila reprezentovať piesne a tance z nášho mesta Michalovce a regiónu Zemplín. Zúčastniť sa mali na troch festivaloch v nemeckých mestách Erfurt, Süßen a Bitburg.

Prvou zastávkou bol Erfurt. Klasické hrazdené domy, medzi nimi jazdiace električky a zblúdily prítok rieky Gera. Nespočetné množstvo náherných kostolov, zelene a kaviarní. V tomto krásnom historickom meste absolvovali s veľkým úspechom osem vystúpení, sprievod dlhý 4 km cez historické centrum a tri školy tanca pre deti zo základných škôl. Ďalšou medzizastávkou v dňoch od 4. – 6. júla, bolo mesto Süßen, kde absolvovali tri vystúpenia, dve školy tanca pre ostatné súbory z Mexika, Peru, Argentíny...

Poslednou zastávkou bolo mesto Bitburg, kde bol každý deň zvlášť na-



bitý program. Absolvovali až sedem vystúpení. Na festivale bolo široké zastúpenie krajín ako Luxembursko, Portugalsko, Švédsko, Slovinsko, Rumunsko, Španielsko, Macedónsko, Srbsko, Veľká Británia, Poľsko, Rusko, Mexiko, Argentína, Peru a niekoľko súborov z Nemecka.

Folklóristi zo Zemplína absolvovali spolu 18 vystúpení v exteriéroch aj v interiéroch. Nemecký národ potvrdil svoju disciplinovanosť, poctivosť, spolaľivosť, precíznosť v každej organizovanej akcii, dôslednosť

a nad tým všetkým vyčnievala chuť spoznávať niečo nové.

Túto náročnú, no zároveň veľmi príjemnú cestu členovia súboru Zemplín zvládli, vrátili sa domov unavení, ale plní nezabudnuteľných zážitkov a nových priateľstiev. Aj vďaka Mestu Michalovce a jeho podpore mohla byť táto cesta absolvovaná.

Najbližšie ich môžete vidieť na Zemplínskych slávnostiach v Michalovciach, ktoré sa budú konať 10. a 11. augusta.

Patricia Buxarová

z pera viceprimátora

MEDZINÁRODNÝ DEŇ PRIATEĽSTVA

S pokrokom v oblasti skúmania prírody, a najmä bezprostredného vesmíru, je viac ako zrejmé, že život na Zemi je v rukách človeka. Každou svojou činnosťou ho ovplyvňuje a často v negatívnom zmysle, a teda aj v svoj neprospech. Medzinárodne zvlášť negatívne pôsobia snahy o individuálnu výhodu pre určitú komunitu. Presadenie vlastnej potreby na úkor svojho suseda. Klíma sa potom mení pre všetkých a jej dôsledky vytvárajú zhoršenie podmienok existencie človeka. Popri skúmaní týchto súvislostí a ich pomenovaní je dôležitá spolupráca medzi jednotlivými krajinami. Rozvíjanie pocitov vzájomného spoznávania sa je nemenej dôležité.

Každá krajina má popri svojej histórii aj svoju kultúru, zvyklosti. Napriek rečovým bariéram je dobré ich spoznávať a cez ne aj ich problémy. Výhody nadväzovaných priateľských kontaktov sa prejaví obojstranne.

Ani mesto Michalovce v tejto oblasti nezaostáva. Máme rozpracované široké kontakty s partnerskými mestami v Čechách – Vyškov, Ukrajina – Užhorod, Poľsko – Jaroslav, Španielsko – Villa Real, Srbsko – Pančevo, Francúzsko – Cognac, Bulharsko – Kavarna, Maďarsko – Sátoraljaujhely, Slovensko – Liptovský Mikuláš.

Takými prvými ambasádormi pri nadväzovaní kontaktov bol predstaviteľ zemplínskeho folklóru súbor Zemplín. Každé jeho zahraničné vystúpenie bolo spojené s obrovským záujmom nielen divákov, ale aj predstaviteľov miest a po nich často prichádzali ponuky na oficiálne kontakty.

V niektorých partnerstvách je spolupráca rozšírená na partnerstvá školských zariadení, športových klubov, usporadúvanie detských letných táborov. Môžeme smelo povedať: v týchto partnerských mestách máme spoľahlivých priateľov. Priateľov, ktorí poznajú naše mesto, v mnohom sú nám inšpiráciou, tešia sa na nás a sú s nami pri riešení našich problémov. Spoločne máme s kým osláviť 30. júla Medzinárodný deň priateľstva. Tešíť sa z ich úspechov, ale pozorne načúvať aj problémom, s ktorými sa stretávajú v svojich komunitách.

Priateľstvo je jedinou alternatívou budúcej existencie ľudstva a prispieť k nemu je možné každému človeku.

MUDr. Benjamín Bančej,
zástupca primátora

MESTSKÝ LETNÝ TÁBOR

Jeden z letných denných mestských táborov sa uskutočnil v druhý prázdninový týždeň na Základnej škole, J. Švermu 6, Michalovce.

Zúčastnilo sa ho 49 detí z michalovských základných škôl. Tábor bol zameraný na športové aktivity – loptové hry, futbal, florbal, vybíjaná. V stredu mali deti olympiádu v netradičných športoch a v popoludňajších hodinách si vyskúšali strelbu zo vzduchovky. Všetkým sa to veľmi páčilo. Za svoje výkony boli odmenení sladkosťou. Počasie nám celý týždeň prialo, čo sme využili na návštevu knižnice, hasičskej stanice, múzea, Východoslovenských vodárň závod Michalovce, ako aj na vychádzku do centra Michaloviec.

Všetkým sa v tábore páčilo, deti si odnášajú pekné spomienky z krásne prežitého týždňa. Dúfam, že s mnohými sa stretne aj o rok.

Mgr. Ján Džara

Lesy, lesy, lesy

Aj keď už nie je Mesiac lesov, spoločenskému významu lesov je potrebné venovať sa permanentne.

Spoločenský význam poľnohospodárskej a lesnej pôdy ako neobnoviteľné prírodné zdroje poživajú osobitnú ochranu zo strany štátu a spoločnosti. Toto je v podstate citácia článku 44 Ústavy Slovenskej republiky, ktorý bol v roku 2017 doplnený ústavným zákonom č. 137. Je to veľmi významný posun v oblasti ochrany pôdy a lesov. Mali sme dojem, že sa vytrácal celospoločenský a reprodukčný význam lesov a zužovalo sa to len na komercializmus. Je dobré, že sa ochrana pôdy a lesov zakotvila do základného zákona štátu.

Na území mesta máme väčšie a menšie parky, lesoparky, sídliskovú zeleň a porasty, ktoré plnia funkciu lesov a zvykneme ich nazývať plúca mesta. Park pri kaplnke, tzv. Kerta, ako bývalá súčasť szarayovského kaštieľa, terajšieho Zemplínskeho múzea, les Biela Hora, Hrádok – to sú lokality mesta, ktoré plnia túto funkciu.

Málokto však vie, že mesto Michalovce je aj vlastníkom 136, 54 hektárov lesa v katastrálnom území Oreské.

Ako k tomu mesto prišlo? Vráťme sa trocha do nie veľmi vzdalenej his-

tórie. V máji roku 1940 rodiny Šimona Goldschmita, Margity Langovej, Alžbety Fuchsovej, Evy Singerovej „večite a neodvolateľne, bez tiarch v obci Oreské sa nachádzajúci a v pozemknížnom hárkú teže obce les, to jest celú ich patričnosť, ktorý podľa pozemkovej knihy má výmeru 293 kj (katastrálnych jutrov) a 1415 siah za kúpnu cenu 175 350 Ks odpredávajú obci Michalovce zastúpenej vládny komisárom“. To je podstatná časť kúpnopredajnej zmluvy. Ako je ďalej uvedené, župný úrad schválil túto kúpu z dôvodu, „keďže uvedené pozemky ležia v blízkosti vodojemu v Oreskom a je preto potrebné udržiavať v najlepšej čistote, aby sa do vodovodu nedostala zdravotne závadná voda. V prípade, že by tieto pozemky vlastnili súkromníci, tohto by dabané nebolo. Úhradu na tieto pozemky obec zaistila“.

Tak takto sa nádychom archaizmu dá vyjadriť pôvod a dôvod nadobudnutia tejto nehnuteľnosti do majetku obce. Je dôležité zverejniť, že celý les rozprestierajúci sa na území katastra Oreské je okrem vlastníctva Mesta Michalovce aj vo vlastníctve Lesov Staré, p. s. a Urbárskeho pozemkového spoločenstva v podstatne väčšej výmere ako je výmera mestských lesov v tomto katastrálnom území.

JUDr. Vladimír Juričko
pokračovanie v nasledujúcom čísle

Interpelácie poslancov *pokračovanie z 2. strany*

Pôvodný trávnik na ihrisku futbalového štadióna slúžil 40 rokov. Mesto Michalovce v roku 2009 v rámci rekonštrukcie futbalového štadióna vymenilo na ihrisku pôvodný trávnik za nový. Nový trávnik vykazoval znaky nekvality. Napriek upozorneniu Mesto neuplatnilo u zhotoviteľa reklamáciu. V roku 2017 MFK Zemplín a. s. inštaloval na ihrisku futbalového štadióna umelý ohrev trávnik. Trávnik z roku 2009 nebol opätovne použitý na futbalovom štadióne, ani na inej športovej ploche mesta. Položený bol tak ďalší trávnik, hračený z prostriedkov Slovenského futbalového zväzu. Minimálne od 18. 11. 2017 je zrejme, že trávnik nemá potrebné parametre. Pred futbalovým zápasom MFK Zemplín Michalovce vs. AS Trenčín, ohodnotil rozhodca hraciu plochu za nespôsobilú. Pri daždi sa na hracej ploche vytvára vodná plocha. Mesto Michalovce je vlastníkom futbalového štadióna a akcionárom MFK Zemplín, a.s. Konal primátor mesta v súlade so Zákonom o obecnom zriadení a v súlade so Stavebným zákonom, keď nepožadoval reklamáciu chybného diela z roku 2009, resp. z roku 2017?

Na interpeláciu odpovedal JUDr. Gabriel Dorič, zástupca prednostu MsÚ
Vážený pán poslanec, Vaše podanie nie je interpeláciou v zmysle § 25 ods. 4 písm. b) zák. č. 369/1990 Zb. Vzhľadom na skutočnosť, že ste dve volebné obdobia boli primátorom mesta, zákon o obecnom zriadení poznáte, možno Vašu otázku považovať za kapióznou.

Z informácie o prebiehajúcich a ukončených súdnych sporoch k 31. 12. 2017, ktorá bola predložená na prerokovanie mestskému zastupiteľstvu, vyplýva, že JUDr. Bžán zastupuje Mesto Michalovce v dvoch aktívnych sporoch. Ku dňu 24. 4. 2018 nemá JUDr. Bžán s Mestom Michalovce uzatvorenú platnú a účinnú zmluvu o zastupovaní pred súdom. Nie je potom zastupovanie Mesta Michalovce v spore o určenie neplatnosti časti zmluvy a v spore o určenie neplatnosti odstúpenia od zmluvy JUDr. Bžánom pred všeobecným súdom svojvoľne a nezákonne?

Na interpeláciu odpovedal JUDr. Gabriel Dorič, zástupca prednostu MsÚ
Vážený pán poslanec, Vaše podanie nie je interpeláciou v zmysle § 25 ods. 4 písm. b) zák. č. 369/1990 Zb. Nevie, z čoho vychádzate pri Vašich tvrdeniach. Vašu otázku preto považujem za kapióznou.

Mesto Michalovce spolupracuje na modernizácii a rekonštrukcii verejného osvetlenia od roku 2009 s firmou FIN M.O.S., a.s., Bratislava (FINMOS). FINMOS investíciami do verejného osvetlenia v meste Michalovce si vytvára svoj vlastný majetok a Mesto priebežne kupuje akcie firmy FIN M.O.S. a.s. Základná zmluva z roku 2009 bola už viackrát dodatková. Preto ma zaujíma, aký je stav plnenia zmluvy k 31. 12. 2017:

- koľko investovala fy FINMOS do verejného osvetlenia (bez DPH) k 31. 12. 2017
- v akej hodnote nakúpilo mesto akcie fy FINMOS k 31. 12. 2017
- v akej hodnote je ešte mesto povinné nakúpiť akcie fy FINMOS podľa stavu k 31. 12. 2017
- koľko mesto zaplatilo fy FINMOS za poskytnutie verejného osvetlenia k 31. 12. 2017
- koľko ešte mesto zaplatí fy FINMOS za poskytnutie verejného osvetlenia do ukončenia platnosti zmluvy, pri počte svetelných bodov aktuálnych k 31. 12. 2017
- koľko investovala fy FINMOS do umelého osvetlenia /bez DPH/, do umelého osvetlenia na futbalovom štadióne k 31. 12. 2017
- koľko mesto zaplatilo fy FINMOS za poskytnutie umelého osvetlenia na futbalovom štadióne k 31. 12. 2017
- koľko ešte mesto zaplatí fy FINMOS za poskytnutie umelého osvetlenia na futbalovom štadióne do ukončenia platnosti zmluvy
- koľko finančných prostriedkov previedla fy FINMOS na účet mesta ako rozdiel medzi skutočnou cenou a platnou cenou pre verejné osvetlenie VSE, a.s., Košice k 31. 12. 2017
- v akom objeme vyplatila fy FINMOS dividendy mestu Michalovce ako akcionárovi k 31. 12. 2017?

Na interpeláciu odpovedal JUDr. Gabriel Dorič, zástupca prednostu MsÚ
Vážený pán poslanec, Vaše podanie týkajúce sa spolupráce Mesta Michalovce a firmy FIN M.O.S., a. s., Bratislava nie je interpeláciou v zmysle § 25 ods. 4 písm. a) zák. č. 369/1990 Zb. Vaše otázky smerujú na skutočnosti, ktoré pojednáva a schvaľuje mestské zastupiteľstvo, a Vy ste celé obdobie od roku 1998 v mestskom zastupiteľstve, a to buď ako primátor alebo poslanec. Vaše otázky možno považovať za kapiózne.

MUDr. JOZEF MAKOHUS

Na základe opakovaných podnetov obyvateľov Sídl. západ chcem do definitívnej rekonštrukcie požiadať aspoň o čiastočnú opravu spojovacie-

ho chodníka zo Štefánikovej ulice k materskej škole medzi bytovými domami. Chodník je preliačený. Počas dažďa zaliaty vodou, preto ho musia občania obchádzať a prechádzať po tráve a blate.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Július Oleár, riaditeľ TaZS mesta Michalovce
Vami požadovanú opravu chodníka zrealizujeme koncom mesiaca máj 2018.

Ing. JOZEF SOKOLOGORSKÝ

Prosím o upresnenie miesta a času stretnutia a konania v súvislosti s prepojením Markušovej ulice pri detských jasiach. Dotazujú sa na to obyvatelia danej lokality.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Anna Mrázová, ved. odboru V,ŽPaMR
Mesto Michalovce požiadalo vo veci prepojojvacej komunikácie o určenie stavebného úradu, vzhľadom na to, že ako investor pripravuje podanie žiadosti na územné konanie. V súčasnej dobe prebieha doplnenie projektov dokumentácie o časť VN sietí, ktoré bolo potrebné zosúladiť so stanoviskom VSD, a. s., Košice. Účastníci konania budú o procese informovaní a termín konania im bude včas oznámený.

Doc. Ing. MICHAL STRIČÍK, PhD.

Na základe podnetu od občanov a osobnej kontroly vás urgentne prosím o kontrolu lávky cez Laborec, ktorá vedie na sídlisko Stráňany, nakoľko na tejto lávke je prasklina, ktorá môže viesť k ďalšiemu poškodeniu lávky, prípadne aj k ohrozeniu zdravia občanov. Na základe zistenia na mieste je potrebné lávku primerane upraviť, opatriť alebo opraviť, aj keď je na nej plánovaná rekonštrukcia v súvislosti s výstavbou cyklotrasy. Podobná situácia je aj na peších chodníkoch po oboch stranách mosta cez rieku Laborec, kde chodníky sú popraskané, na mnohých miestach s chýbajúcim asfaltovým povrchom, čo značne sťažuje hlavne cestu rodičom s detskými kočiarikmi. Na interpeláciu odpovedal Ing. Július Oleár, riaditeľ TaZS mesta Michalovce
Opravu lávky cez rieku Laborec sme uskutočnili koncom mesiaca apríl 2018.

Na základe upozornenia od občanov, ktoré vychádza z ich skúseností z iných miest a obcí sa chcem opýtať na úpravu a čistotu autobusových zastávok na území mesta Michalovce. Autobusové zastávky sú zaprášené a mnohé so špinavými a polepenými sklami plagátmi, prípadne s chýbajúcimi výplňami. V tejto súvislosti sa chcem opýtať, v akých intervaloch sú čistené autobusové zastávky na území mesta a jeho okrajových častiach a kedy dôjde k ich najbližšiemu vyčisteniu.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Július Oleár, riaditeľ TaZS mesta Michalovce
Autobusové zastávky v rámci mesta sú počas roka priebežne čistené a v prípade potreby opravované a udržiavané. Žiaľ, vandali ich pravidelne poškodzujú.

Mesto Michalovce, ako to vyplýva z 2 zmeny rozpočtu na rok 2018 z mesiaca apríl si začína uviedomovať potrebu zadržania zrážkovej vody v svojom životnom prostredí. V tejto súvislosti sa chceme v nasledovnom období uchádzať aj o externé finančné zdroje. Na túto skutočnosť, aby zrážková voda nebola zvedená do kanalizácie na pripravovanom a v súčasnosti už postavenom parkovisku, som upozorňoval už na februárovom zastupiteľstve, ale bez náležitej ochoty. Na základe uvedených skutočností sa pýtam, aká suma je mestu fakturovaná ročne za zrážkovú vodu zvedenú do kanalizačnej siete zo strany Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti (bez vzájomného zápočtu) a o koľko € sa tento poplatok zvýši v súvislosti s výstavbou parkoviska pri zimnom štadióne v Michalovciach.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Július Oleár, riaditeľ TaZS mesta Michalovce
V roku 2017 bola zrážková voda zo staveb mesta Michalovce odvádzaná zo súhrnnej plochy 431 242,84 m² a za jej odvod bolo spoločnosti VVS, a.s., Košice zaplatené 267 745,65 Eur. Predpoklad navýšenia tejto odplaty z dôvodu výstavby mestského parkoviska pri zimnom štadióne o výmere 1 843,25 m² je o 0,43 %.

Na pešej zóne sa jej využívaním, ako aj vplyvom poveternostných podmienok, prejavuje na viacerých miestach sadanie podkladu a vznik nerovností, ako aj uvoľňovanie, prípadne polámanie dlažby, vplyvom ťažkej mechanizácie používanej v pešej zóne. V tejto súvislosti prosím o vykonanie potrebných odborných opráv ešte pred letnou turistickou sezónou, aby sa predišlo ďalšiemu poškodzovaniu pešej zóny, ako aj hrozbe úrazu občanov a návštevníkov mesta.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Július Oleár, riaditeľ TaZS mesta Michalovce
Pešej zóne sa venujú TaZS počas celého roka, tak starostlivosť o zeleň, ako aj drevín, krovin a pod. Uskutočnili sme výmenu všetkých lavičiek v rámci pešej zóny a uskutočňujeme aj priebežnú opravu, poprípade výmenu polámanej dlažby. V tejto činnosti budeme pokračovať v rámci svojich možností.

pokračovanie v nasledujúcom čísle



Milé stretnutie

Posledný júnový deň bol dňom milého stretnutia po 55-tich rokoch od ukončenia povinnej školskej dochádzky na II. ZDŠ so sídlom terajšej Strednej zdravotníckej školy v Michalovciach.

Zišlo sa 29 bývalých žiakov 9. ročníkov – dnes seniorov, s triednou učiteľkou IX. A triedy Editou Škultétyovou a pánom učiteľom Ladislavom Lemhardom, aby si spolu

zaspomínali na krásne žiacke roky a svoju mladosť. Toto milé stretnutie prišla pozdraviť aj skupina speváčok pod vedením Jána Zamutovského.

Za milú a príjemnú atmosféru po dlhých rokoch rozlúčky obohatenú spomienkami, krásnym slovom, hudbou a spevom z úprimného srdca ďakujeme našim milým učiteľom, bývalým spolužiakom a speváckej skupine. Do budúcnosti im všetkým prajeme veľa zdravia a krásne slnečné dni života.

Milan Bicko

MUDr. Valéria Ferencová-Mrázová

Swing na Zemplíne

Po ukončení pražského štúdia v roku 1958 som sa presťahoval do Michaloviec, tu som sa zamestnal a založil si rodinu.

Celý život som však inklinoval k hudbe a pôsobil počas štúdia i v mnohých pražských swingových kapelách. Swing bol vtedy v móde a preto po príchode do Michaloviec ako 24-ročný som chcel vytvoriť aj tu swingovú kapelu. Na Zemplíne však vtedy hrali len cigánske hudby, poznamenávam že dobré, ale od swingu mali ďaleko. Bola tu však aj michalovská dychovka, z ktorej sme vybrali niekoľkých hudobníkov v snahe preškoliť ich na swing. Bolo to náročné, ale podarilo sa takto presne pred 60 rokmi vytvoriť prvý swingový orchester na Zemplíne. Kto sa len trochu pamätá na toto obdobie musí priznať, že vzniklo naozaj niečo nové a vzrušujúce. Veľmi populárne boli swingové pondelky v reštaurácii Zemplín Michalovce. Hrali sme v hoteli Park, otvárali Jaltu a účinkovali takmer na všetkých tanečných zábavách a plesoch na celom Zemplíne, ba aj na mnohých svadbách.

Členmi orchestra boli hráči: na saxofóny J. Bera, F. Saloň, J. Orenčák, na trúbku Z. Jaroš, kontrabas E. E. Dedina, bicie nástroje D. Gadžinovsky, klavír O. Krásenský. Aranžmány boli v štvorhlase, notové úpravy som robil

a nacvičoval podľa swingových vzorov, ktoré som si priniesol z Prahy. Spievala s nami aj neskôr slávna Valéria Čizmarová či Drahuška Tomášová, ktorá v roku 1968 emigrovala do západného Nemecka. Pri jednej jej neskoršej návšteve Michaloviec som na jej počesť urobil koncert, na ktorom aj zaspievala. Keďže swing je hudba amerického pôvodu a v období socializmu tejto činnosti vtedajší mocipáni nepriali, museli sme naše pôsobenie v roku 1969 ukončiť.

K hudbe som sa vrátil až po roku 1989 a zostavil tiež swingovú kapelu, ale vtedy už swing nebol až takou senzáciou. V galérii ZOS Michalovce som 1. júna 2015 organizoval koncert na počesť svojho kamaráta z obdobia dávnej pražskej swingovej kapely, kontrabasistu Jiřího Drobneho, ktorý v 60-tych rokoch emigroval na západ a v júni 2015 bol u mňa v Michalovciach na návšteve. V súčasnosti robím v spolupráci so Zemplínskym osvetovým strediskom Michalovce a Českým spolkom Michalovce programy Swingový klavír, v ktorých vystupuje speváčka Gabika Kozmová a rytmická skupina v zložení Paľo Hujdič a Martin Vidiševský. Potešila ma v roku 2014 Cena primátora mesta Michalovce za hudobnú angažovanosť.

Ing. Otakar Krásenský

dva týždne v kultúre

Výstavy

ČESKÁ KLASIKA

výstava obrazov do 30. júla, malá galéria MsKS

KRESLENÉ PORTRÉTY

výstava Miroslava Babinčáka do 31. augusta, Zemplínska knižnica Gorazda Zvonického

AMERIKÁNSKY DOM NA ZEMPLÍNE

do 2. septembra, Galéria pod nebom

Program kina si môžete pozrieť na internetovej stránke
www.kino.michalovce.sk

Pastózna realita

V auguste je pre milovníkov výtvarného umenia pripravená ďalšia zo sprostredkovaných expozícií s medzinárodným charakterom.

Pre úspešnosť výstavy sa MsKS rozhodlo zopakovať expozíciu H. W. Ungera. Tá je realizovaná v spolupráci s galériou Atrium so sídlom v Nemecku. Milovníci výtvarného umenia tak pomyselne prejdu detailne stvárnenou krajinou. Ich

roky budú viesť k malebným zákutiam prírody, v nej možno stretnúť ľudí. V prezentovanej expozícii bude možné vidieť ruch a architektúru miest, ktoré autor dôverne pozná. Aj preto tomu všetkému čo je samotnému autorovi blízke, bolo potrebné ťahom štetca dať punc trvácnosti. Diela Ungera sú stvárnené technikou oleja. Je pre ne charakteristická farebnosť a pastóznosť. Príležitosť vdychnúť nadšenie tu bude pre širokú verejnosť do konca mesiaca.

MsKS



Vrbovský kotlík 2018

Prvú júlovú nedeľu OZ – Vrbovčan pripravilo v priestoroch kultúrno-spoločenského centra vo Vrbovci zábavné podujatie, ktorého vyvrcholením bola súťaž vo varení guláša Vrbovský kotlík 2018.

Program dňa sa začal liturgiou s otcom Jánom Hreškom. Po nej už začali jednotlivé družstvá s prípravou guláša podľa ich tajných receptov. Už počas varenia sa rozbehla zábava a spev, o dobrú náladu sa postaral folklórny súbor Tarnavčane a hudobná skupina ABRAM.

Vítazom súťaže podľa hodnotenia poroty sa stal Kište team, ďalšie miesta obsadili Dzurjo team a Činčár team. V priebehu súťaže prebiehali aj akcie pre deti a mládež – loptové hry, ruské kolky a malovanie na tvár. Podujatie navštívilo 150 ľudí nielen z radov obyvateľov miestnej časti Vrbovec, ale aj bývalých rodákov.

Hlavným partnerom vydareného podujatia bolo mesto Michalovce. K zdarnému priebehu prispeli aj ďalší sponzori – prednostka OÚ Michalovce Jana Cibereová, Štefan Pokoželec, Zdenka Maksimová, Jana Komárová a skupina ABRAM.

Dušan Onuška

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH...



Viliam Chmurovič
Hana Kolesárová
Noemi Knapová
Oliver Tkáč
Adam Butka
Júlia Chovanová
Filip Sklár

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI...

Vladimír Macko
a Mgr. Katarína Firdová
Mgr. Maroš Hamorský
a Mgr. Lenka Palečková
Vladimír Špak
a Simona Varadyová
Stanislav Sepeši
a Jana Peterčáková
Peter Soták
a Daniela Šepeláková



blahoželanania



V týchto dňoch sa dožíva okrúhleho životného jubilea naša babička

MARGARÉTA JEVÍNOVÁ

Prajeme Ti lásku, pevné zdravie a Božie požehnanie do ďalších rokov Tvojho života. Objímajú vnučky Štefánia a Martina.

V týchto dňoch sa dožíva okrúhleho jubilea pani

ĽUDMILA BRHLÍKOVÁ

Kytica ruží plná krásnych prianí, s láskou, vďakou a úctou venovaná k Tvojim 70. narodeninám. Všetko najlepšie, veľa zdravia a šťastia do ďalšieho života Ti praje manžel a deti s rodinami.



Osoby a udalosti – Štefánik

V roku významných „osmičiek“ pripravil Miestny klub Českého spolku niekoľko zaujímavých podujatí.

100. výročie nášho prvého spoločného štátu Čechov a Slovákov si chceme pripomenúť prednáškami spojenými s besedami, ktoré sú určené nielen pre členov spolku, ale aj pre verejnosť.

Stretnutia sa už aj uskutočnili v Zemplínskej knižnici Gorazda Zvonického. JUDr. M. Schýbal nás oboznámil so životom a politickými aktivitami T. G. Masaryka, M. R. Štefánika, E. Beneša. Osobnosti, ktoré si v každom čase zaslúžia našu pozornosť.

Milan Rastislav Štefánik bol jednou z najvýznamnejších osobností v novodobých dejinách Slovenska. Výrazne sa v roku 1918 spolu s Tomášom Garrigue Masarykom a Edvardom Benešom zaslúžil o vznik medzivojnovej Československej republiky. Málokto tak ovplyvnil naše moderné dejiny. Bol významným politikom, astronómom, vojakom, od roku 1918 generálom francúzskej armády.

Narodil sa v Košariskách pri Brezovej pod Bradlom 21. júla 1880. Napriek krehkému zdraviu bol silnou individualitou, neobyčajne sugestívnou, túžiacou po pravde a poznání. Svoje etické krédo i lásku k národu zhrnul do troch slov: Veriť – Milovať – Pracovať a on tak skutočne žil. V tomto je aktuálnosť odkazu generála Milana Rastislava Štefánika.

Do Paríža pricestoval ako čerstvý absolvent pražskej Karlovej univerzity v novembri 1904. Priviedla ho tam astronómia, ktorú vyštudoval. Niekoľko rokov pôsobil v observatóriu v Meudone. Úzko spolupracoval s astrofyzikom Julom Janssenom. Zúčastnil sa na vedeckých expedíciách na Mont Blanc, do Polynézie, Brazílie, Ekvádoru, či Maroka. Podieľal sa na budovaní meteorologickej leteckej služby. Bol autorom vedeckých prác,

publikácií z astronómie a meteorológie.

Od roku 1912, kedy získal francúzske občianstvo, nasledovala jeho rýchla vojenská kariéra. Tesne pred vypuknutím prvej svetovej vojny vymenovali Štefánika za rytiera Čestnej légie za vedeckú činnosť a diplomatické úspechy v službách francúzskej vlády.

Ako francúzsky občan sa v 1. svetovej vojne zúčastnil na bojových aj iných akciách v zahraničí. Jeho aktivity vláda ohodnotila udelením najvyššieho francúzskeho vyznamenania Radu čestnej légie a udelením hodnosti generála letectva francúzskej armády.

V závere prvej svetovej vojny sa Štefánik aktívne podieľal na slovenskom a českom zahraničnom odboji a v konečnom dôsledku na vytvorení spoločného štátu Čechov a Slovákov. Ako zástanca česko-slovenskej republiky podporoval vznik ČSR a vyvinul veľké úsilie o jej diplomatické uznanie.

Štefánik bol Slovák – čechoslovakista – Európan – svetoobčan.

Jeho kontakty v najvyšších vojenských kruhoch Francúzska predurčili aj úspešné budovanie československých légii v rokoch 1916 – 1919. Zabezpečoval formovanie légii hlavne v Rusku, v Taliansku a vo Francúzsku. Reorganizoval československé jednotky v zahraničí, najmä na Sibíri, aby sa stali základom nového štátu a umožnili rýchle vytvorenie armády a letectva v ČSR. V prvej československej vláde pôsobil Štefánik ako minister vojny (1918 – 1919). Na jar 1919 na žiadosť prezidenta ČSR T. G. Masaryka organizoval v Taliansku návrat takmer stotisíc Slovákov a Čechov domov.

Presne 4. mája 1919 letel M.R. Štefánik z Talianska na Slovensko. Neprežil návrat do svojej rodnej krajiny. Zahynul pri leteckej katastrofe neďaleko Ivanka pri Dunaji.

Mgr. Vlasta Vojníková

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

ZVEREJŇUJE

zámer, podľa ust. § 9a. Zák.č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších zmien a doplnkov, prenajať priamym prenájom nehnuteľnosť:

1. časť pozemku p. C-KN č. 1192/1, k.ú. Michalovce o výmere 75,00 m², nachádzajúci sa na Námestí osloboditeľov za predajňou býv. Mladosť. Účelom prenájmu je vybudovanie parkoviska na vlastné náklady nájomcu pozemku, ktoré bude slúžiť pre verejnú parkovku bez vyberania poplatku.
2. časť pozemku p. C-KN č. 3845/1, ost.pl. k.ú. Michalovce o výmere 275 m². Časť uvedeného pozemku o výmere 39 m², za účelom umiestnenia dvoch drobných predajných zariadení o výmere 19,5 m² x 2 a pozemok o výmere 236 m² ako zeleň (malý oddychový park pre verejnosť).

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie cenových ponúk v hmotnoprávnej lehote do 6. augusta 2018 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ Michalovce a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

M
TV MISTRAL
Michalovce

Noviny Mistral

športové správy

Premiéra vo štvrtok o 16.00 hod.
a reprízy denne každú páru hodinu

Žihadlo

Téma: **Vydarená sezóna MFK Zemplín**

Hostia: **Anton Šoltis a Peter Kavka**
piatok, pondelok a streda o 18.00 hod.

Záznam

GENERÁCIE I. časť programu bývalých členov FS Zemplín
repríza zo septembra 2017
denne od 14.00 hod.

SLEDUJTE NÁS v sieti UPC Slovensko a GECOM,
Facebook, YouTube a www.tvmistral.sk

Michalovčan

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michaloviec – vychádza každý nepárny piatok zadarmo. Vydáva Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, IČO: 00325490. Predseda redakčnej rady: MUDr. Benjamín Bančej, e-mail: benjamin.bancej@msumi.sk, redakcia: Ing. Iveta Palečková, e-mail: iveta.paleckova@msumi.sk, Mgr. Adela Vojnová, e-mail: adela.vojnova@msumi.sk, tel.: 6864 242.

Inzerciu prijíma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: iveta.pazicova@msumi.sk, Gabriela Kovtunová@msumi.sk, tel.: 6864 105, členovia redakčnej rady: PhDr. Jana Cibereová, Ing. Ján Durovčík, CSc., Michal Oros, Mgr. Anna Serečunová. Uzavierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v nepárnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, č. dverí 242 a 105, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09. ISSN 1339-0031.

malý oznamovateľ

Kúpa – predaj – prenájom/byty

- Kúpim 2-izbový alebo 3-izbový byt na uliciach: Okružnej, Štefánikovej, Rázusovej, príp. Sídlisko západ. Som súkromná osoba. Tel.: 0948 242 311
- Predám záhradku s chatkou v Klokočove – Bogdanky. Tel.: 0907 522 342
- Prenajmem 3-izbový byt v Michalovciach. Tel.: 0907 970 595
- Dám do prenájmu garáž pri Zekone. Tel.: 0949 716 152

Rôzne

- Kúpim predmety z pivovaru Michalovce – pivné žetóny (1 liter piva, hliník, 1944), plakety (zaslúžilý pracovník, bronz, 1967), odznaky, etikety, účtenky, listy, obálky, faktúry, fotografie, pohľadnice, knihy, tabule, poháre, podpivníky, otváracie, fľaše, vršky z fliaš, súdky, pipy, prepravky a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Kúpim staré mince, bankovky, známky, odznaky, vyznamenania, medaily, pohľadnice, obálky, dokumenty, legitímácie, knihy, porcelán, sošky, pozdišovskú keramiky, hodinky a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Kúpim predmety z TUZEXu a DAREXu (podniky zahraničného obchodu) – bony, odberné poukážky, dobropisy, poukážky, poukážky na pohonné hmoty (autobenzín, motorová nafta), šeky, dispozičné príkazy, karty, listy, obálky, faktúry, fotografie, pohľadnice, akékoľvek dokumenty Živnostenská banka a Štátna banka československá a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Predám starší užívaný nábytok: obývaciu stenu, gaučovú súpravu, kombinovaný sporák MORA, váľandy, koberce a iné. Cena dohodou. Tel.: 056 6423023, 0944 286 550
- Predám traktor so zadnou nápravou z multikáry bez motora, vlečku bez čísla, letné pneumatiky na Fiat Uno, miešačku 250 l vo veľmi dobrom stave, zadnú nápravu z traktora na príviesny vozík, zadnú nápravu z Opel Astra, šrotovník, pílu cirkulár, rezačku na hrubé železo. Tel.: 0903 852 374

Zájazd na Duklu

Výbor Združenia vojnových poškodencov a invalidov základnej organizácie Michalovce v dňoch 3. a 4. júla uskutočnil pre členov pobytový zájazd na Duklu.

Na Dukle sme prešli kolonádou vedúcou k Pamätníku československej armády. Na bronzových tabuliach pred vstupom k pamätníku sú vygravírované mená 1256 padlých vojakov – príslušníkov 1. čs. armádneho zboru v ZSSR. Súčasťou pamätníka je cintorín, obvod ktorého lemujú busty hrdinov Dukly. Na ňom je pochovaných 565 príslušníkov 1. čs. armádneho zboru v ZSSR, ktorí zahynuli počas Karpatsko-duklianskej operácie.

Verní základnej myšlienke nášho združenia, pripomínať a nezabúdať na hrôzy druhej svetovej vojny sme k pamätníku položili veniec a minútu ticha si uctili pamiatku zosnulých. Vyhliadková veža nachádzajúca sa na slovensko-poľskej hranici v Duklianskom priesmyku nám poskytla krásne panorámy na slovenské, ale aj poľské územie, na ktorom sa v roku 1944 odohrali kruté boje s nemeckými fašistami. Navštívili sme tiež Údolie

smrti nachádzajúce sa medzi obcami Kapišová a Kružľová, ktoré je súčasťou komplexu prírodného duklianskeho bojiska, ako aj Vojenské múzeum vo Svidníku, dokumentujúce dejiny vojsk na východnom Slovensku.

Poznávací zájazd sme ukončili návštevou skanzenu – Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku. V ňom je umiestnená národopisná expozícia, podávajúca návštevníkom ucelenú predstavu základných životných podmienok Rusínov – Ukrajincov Slovenska v minulých historických obdobiach.

Poznanie sme spojili aj s oddychom. Pre nás náročné chodenie sme nahradili prechádzkou ulicami mesta, spojenú s posedením na vynovenej pešej zóne. Mesto Svidník na nás dýchalo čarom čistoty. Vyzametané ulice a uličky, vykosené trávniky a kvetinová výzdoba nielen na záhonoch ale aj stĺpoch verejného osvetlenia pôsobili upokojujúco a veľmi útulne.

Za skutočne vydarený zájazd ďakujeme aj donorovi – mestu Michalovce, ktorého finančný príspevok nám umožnil prežiť v krásnom prostredí pokojnej chvíle pripomenutím si histórie a následne aj relaxáciou, čo väčšinou ako starodôchodcovia by sme si nemohli dovoliť.

Ing. Pavol Hody

spoločenská rubrika

NAVŽDY SME SA ROZLÚČILI...



Mária Štofová (95)
 Paulína Kraliková (90)
 Milada Puhová (76)
 Gizela Lenartová (89)
 Štefan Tomáš (75)
 Michal Čekan (81)
 Margita Michalková (61)
 Milena Pucheinová (72)
 Ing. Olga Peturová (73)
 MVDr. Lubica Šemráková (75)
 Gejza Kočiš (82)

spomienky



Dňa 28. júla uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko a brat

JÁN POSYPANKA

s láskou a úctou spomína manželka, syn, dcéra s rodinou a brat s rodinou

Žiarila z nej láska, dobrota, bude nám chýbať do konca života.

Dňa 27. júla uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustila milovaná mama, stará mama

OLGA KOMÁROVÁ

s láskou a úctou spomínajú deti Karol, Viera, Jana, Elena, Olga s rodinami



Čas plynie, smútok ostáva.

Dňa 20. júla uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá mamička

ANNA RIMKOVÁ

s láskou spomínajú dcéry Ružena, Vlasta a syn Luboš



prerušenie distribúcie elektriny

- 24. júla od 8:00 hod. do 14:30 hod., úseky: Ul. Čapajevova, č. d. 12 – 36 (párne čísla domov), 13 – 25 (nepárne čísla domov), Ul. rybárska, vrátane záhradkárskej oblasti, Nábřeží J. M. Hurbana, Ul. A. V. Suvorova, Ul. Františka Kubača, Ul. Československej armády, Ul. M. I. Kutuzova, Ul. Gorazdova, Ul. Kočelova, Ul. Svätoplukova, Ul. Rastislavova, Ul. Mojmirova, Ul. Verbovčík, Ul. farská, okrem bytového domu č. d. 169/13, č. d. 169/15, č. d. 169/17, Ul. Eudovíta Štúra, Ul. grófa Antala Sztárayho
- 31. júla 2018 od 8:10 hod. do 14:00 hod., úseky: Ul. volgogradská, č. d. 6, 8, 10, 12, Ul. Jána Hollého, č. d. 64 – 78 (párne čísla domov), Ul. moskovská, č. d. 7, 9.
- 1. augusta od 7:30 hod. do 16:30 hod., úseky: Ul. severná, č. d. 16 a 18
- 2. augusta od 8:10 do 14:00 hod., úseky: Ul. Gorazda Zvonického, Ul. P. O. Hviezdoslava, č. d. 15B
- 7. augusta od 8:00 hod. do 14:00 hod., úseky: Ul. Štefanikova, č. d. 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, Ul. Špitálska, č. d. 5, športová hala
- 9. augusta od 8:00 hod. do 14:00 hod., úseky: Ul. obrancov mieru, č. d. 6, 8, Ul. Masarykova, č. d. 32, 34, 36, Ul. Kuzmányho, č. d. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 14, 16, 18, garáže, Ul. Kuzmányho, Ul. A. Markuša, č. d. 2 (MŠ), 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20.

Bližšie info: www.michalovce.sk, Úradná tabuľa MsÚ



Baby basketbal je už tradičným projektom

Projekt Baby basketbal sme začali v Michalovciach realizovať od roku 2015 v spolupráci so Slovenskou basketbalovou asociáciou a jej lektorom Petrom Černickým a o rok s trénerom mládeže Kamenským.

Odvtedy už tréneri 1.BK Michalovce samostatne každý rok organizujú tento projekt pre predškolákov a snažia sa zvýšiť športovú aktivitu detí. Cieľom je aj popularizovať basketbal v našom regióne. Po predstavení basketbalovej terminológie si

deti vyskúšajú dribling, prihrávky i strelbu na basketbalový kôš.

V tomto školskom roku sme v priebehu mája a júna uskutočnili projekt na šiestich materských školách v Michalovciach – na uliciach Leningradskej, J. Švermu 8, Okružnej, Školskej, J. A. Komenského a na ulici Fraňa Kráľa.

Následne sme ešte koncom júna na pozvanie basketbalového rozhodcu Imra Pastiráka st. predstavili basketbal v Materskej škole, sídl. P. O. Hviezdoslava vo Veľkých Kapušaniach a v Čičarovciach. Celkovo sa zapojilo do projektu 290 detí. Veríme, že niektoré z nich privítame v septembri aj v basketbalovej prípravke.

Peter Biganič

Krajské športové hry seniorov v Trebišove

Pod záštitou predsedu vlády P. Pellegriniho, podpredsedu vlády R. Rašiho, poslanca NR SR R. Puciho a primátora mesta Trebišov M. Čizmára sa v dňoch 6. – 8. júla 2018 konali Krajské športové hry seniorov Jednoty dôchodcov Slovenska (JDS) v Trebišove s medzinárodnou účasťou.

Tohto športového podujatia sa zúčastnilo osem družstiev východoslovenského kraja: Košice-Mesto, Košice-Okolie, Trebišov, Michalovce, Sobrance, Gelnica, Rožňava, Spišská Nová Ves a družobné organizácie OO JDS Žilina, družstvo Maďarska a Čiech.

Prítomných súťažiacich privítal predseda KO JDS Ján Matúško, primátor mesta Trebišova p. Čizmár a poslanec NR SR Puci. Grega oboznámil

prítomných s programom hier a s jednotlivými súťažnými disciplínami.

Z jedenástich družstiev súťažiaci OO JDS v Michalovciach obsadili siedme miesto s celkovým počtom 20 bodov. Súťažilo sa v disciplínach: hod so šípkami, hod granátom na cieľ, petang, kop na malú bránku, hod na basketbalový kôš a mimo súťaž aj hod vĺkom do dialky.

V kategórii ženy do 70 rokov: kop na bránku – obsadila 1. miesto H. Lašová, hod granátom na cieľ – obsadila 1. miesto M. Ivanková a v kategórii šípky obsadila 3. miesto H. Lašová. Naše seniorky boli úspešné aj v hode vĺkom do dialky – mimo súťaž – obsadili 3. miesto Ivanková a 2. miesto Lašová.

Po športových výkonoch súťažiaci navštívili mestský park s kaštieľom, ako aj mauzóleum Andrassyovcov. Vo večerných hodinách sa po kultúrnom programe seniori rozlúčili so športovými hrami zábavou.

Anna Vojšašáková

dva týždne v športe

Futbal

MFK ZEMPLÍN – MŠK ŽILINA

21. 7., 19.00 hod. – FORTUNA liga muži – 1. kolo
Info: www.mfkzemplin.sk

Strelectvo

STRELECKÝ VIACBOJ – KVALIFIKAČNÉ PRETEKY

22. 7., 9.00 hod., Klub vojakov v zálohe,
Info: Ing. Jozef Barna, tel.: 0907 662 553

Turistika

DOLNÁ TORÝSA

22. 7., 7.00 hod.

ZA HISTÓRIOU HORNÉHO ZEMPLÍNA

22. 7., 8.00 hod.

Info: www.kstmichalovce.sk

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov a na základe Uznesení MsZ v Michalovciach č. 189, zo dňa 4. 9. 2012, a č. 404, zo dňa 26. 6. 2018

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Michalovce:

A) stavby č. súp. 836, práčovňa a čistiareň, na parcele p.č. 4730/3 a pozemku pod touto stavbou p.C-KN č. 4730/3 o výmere 2 114 m², stavby bez súpisného čísla (sklad), na parcele p. č. 4731 a pozemku pod touto stavbou p.C-KN č. 4731 o výmere 527 m², ktoré sú evidované na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce, nachádzajúce sa na Ul. lastomírskej a nová parcela C-KN č. 4730/19, o výmere 7 227 m² v k.ú. Michalovce, ktorá vznikla odčlenením z pôvodnej parcely C-KN č. 4730/1, ktorý sa nachádza na Ul. lastomírskej.

B) objektu bývalého Zariadenia opatrovateľskej služby na Ul. Masarykovej, súpisné číslo 1942 na parcele C-KN č. 2532, a pozemky p.C-KN č. 2532, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 1 981 m², č. 2533, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 543 m², č. 2534, záhrada o celkovej výmere 785 m², ktoré sú vedené na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote do 6. augusta 2018 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk. Bližšie informácie vám poskytneme aj na č. tel.: 056/686 42 81 – Ing. Kukolos.

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

- Nám. osloboditeľov č. 10 v Michalovciach (Zlatý býk),
- Nám. osloboditeľov č. 18 v Michalovciach,
- Nám. osloboditeľov č. 25 v Michalovciach,
- Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (Starý súd),
- Nám. osloboditeľov č. 80 v Michalovciach (objekt vedľa Domu služieb),
- Nám. osloboditeľov č. 82 v Michalovciach (budova Domu služieb).

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote do 6. augusta 2018 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk.



čítajte nás aj na
www.michalovce.sk
v časti Michalovčan